

**FARON PHARMACEUTICALS OY (Ltd.)**

**OPTIO-OHJELMA 2015**

*OPTION PLAN 2015*

## **FARON PHARMACEUTICALS OY:N A-, B-, C- ja D-OPTIOIDEN SEKÄ NIIHIN PERUSTUVIEN OSAKEMERKINTÖJEN EHDOT**

### ***TERMS AND CONDITIONS FOR A, B, C AND D OPTIONS OF FARON PHARMACEUTICALS OY AND SHARE SUBSCRIPTIONS BASED THEREON***

#### **1. OPTIOIDEN EHDOT** ***OPTION TERMS AND CONDITIONS***

##### **1.1. Optiot** ***Options***

Optioilla tarkoitetaan näissä optioiden ja osakemerkintöjen ehdoissa Faron Pharmaceuticals Oy:n (jäljempänä ”Yhtiö”) antamia näiden ehtojen mukaisia optio-oikeuksia.

*In these terms and conditions for options and share subscriptions, options mean the option rights issued by Faron Pharmaceuticals Oy (hereafter the “Company”) in accordance herewith.*

Optio-oikeuksia annetaan yhteensä enintään 1.800.000 kappaletta. Kukin optio oikeuttaa merkitsemään Yhtiön yhden (1) uuden osakkeen. Optiot oikeuttavat siten merkitsemään yhteensä 1.800.000 Yhtiön uutta osaketta. Osakkeet ovat samanlaisia kuin Yhtiön nykyiset osakkeet.

*The maximum total number of options issued shall be 1,800,000. Each option entitles to subscribe for one new share in the Company. The maximum number of shares that can be subscribed for under the options shall therefore be 1,800,000 new shares. The shares are of the same class as the currently existing shares in the Company.*

Optioista merkitään enintään 400.000 kappaletta kirjaimella ”A”, enintään 400.000 kappaletta kirjaimella ”B”, enintään 500.000 kappaletta kirjaimella ”C” ja enintään 500.000 kappaletta kirjaimella ”D”. Kirjaimella ”A” merkittävistä optioista käytetään näissä ehdoissa nimitystä A-optiot, kirjaimella ”B” merkittävistä optioista nimitystä B-optiot, kirjaimella ”C” merkittävistä optioista nimitystä C-optiot ja kirjaimella ”D” merkittävistä optioista nimitystä D-optiot.

*The maximum of 400,000 options shall be marked with the letter “A”, the maximum of 400,000 options shall be marked with the letter “B”, the maximum of 500,000 options shall be marked with the letter “C” and the maximum of 500,000 options shall be marked with the letter “D”. In these terms and conditions, options marked with the letter “A” are referred to as A options, options marked with the letter “B” are referred to as B options, options marked with the letter “C” are referred to as C options and options marked with the letter “D” are referred to as D options.*

Optioita voidaan antaa yhdellä tai useammalla päätöksellä.

*Options may be issued on one or several decisions.*

##### **1.2. Optioiden maksuttomuus ja suuntaaminen** ***No payment for options; directing of options***

Optiot tarjotaan vastikkeetta merkittäviksi alla kohdassa 1.4 määriteltyinä aikoina Yhtiön hallituksen puheenjohtajalle, hallituksen jäsenille, toimitusjohtajalle ja talousjohtajalle sekä niille Yhtiön johdon avainhenkilöille, toimihenkilöille ja työntekijöille, jotka hallitus nimeää optioiden saajiksi. Yhtiöllä on painava taloudellinen syy optioiden antamiseen, sillä optiot muodostavat olennaisen osan Yhtiön johdon ja henkilöstön kannustin- ja sitouttamisjärjestelmää.

*The options will be offered for subscription free of charge at times set out in section 1.4 below to the Chairman of the Board, Members of the Board, the CEO and the CFO of the Company and to such key management, officers and employees of the Company as will be decided by the Board. There is a weighty financial reason for the Company to issue options because the options are an integral part of the incentive and commitment system for the management and personnel of the Company.*

### 1.3. Optioiden tarjoaminen Offering of options

#### **A-optiot** **A options**

A-optioita tarjotaan merkittäväksi seuraavasti niille henkilöille, jotka ovat kyseisessä asemassa vastaavana optioiden merkintäaikana:

- hallituksen puheenjohtajalle	40.000 A-optiota
- kullekin hallituksen jäsenelle (pois lukien hallituksen puheenjohtaja sekä toimitusjohtaja ja talousjohtaja jos heidät katsottaisiin osaksi Yhtiön hallitusta)	20.000 A-optiota (kuitenkin yhteensä enintään 100.000)
- toimitusjohtajalle	80.000 A-optiota
- talousjohtajalle	30.000 A-optiota
- hallituksen nimeämille johdon avainhenkilöille yhteensä enintään	80.000 A-optiota
- hallituksen nimeämille toimihenkilöille ja työntekijöille yhteensä enintään	70.000 A-optiota
<hr/> Yhteensä enintään	400.000 A-optiota

*A options will be offered for subscription for persons in such positions at the time of the relevant option subscription period as follows:*

- to the Chairman of the Board	40,000 A options
- to each Member of the Board (excluding the Chairman of the Board and the CEO and the CFO if they would be considered as Members of the Company's Board)	20,000 A options (maximum total 100,000)
- to the CEO	80,000 A options
- to the CFO	30,000 A options
- to key management to be nominated by the Board, maximum total	80,000 A options
- to officers and employees to be nominated by the Board, maximum total	70,000 A options
<hr/> Maximum total	400,000 A options

#### **B-optiot** **B options**

B-optioita tarjotaan merkittäväksi seuraavasti niille henkilöille, jotka ovat kyseisessä asemassa vastaavana optioiden merkintäaikana:

- hallituksen puheenjohtajalle	40.000 B-optiota
--------------------------------	------------------

- kullekin hallituksen jäsenelle (pois lukien hallituksen puheenjohtaja sekä toimitusjohtaja ja talousjohtaja jos heidät katsottaisiin osaksi Yhtiön hallitusta)	20.000 B-optiota (kuitenkin yhteensä enintään 100.000)
- toimitusjohtajalle	80.000 B-optiota
- talousjohtajalle	30.000 B-optiota
- hallituksen nimeämille johdon avainhenkilöille yhteensä enintään	80.000 B-optiota
- hallituksen nimeämille toimihenkilöille ja työntekijöille yhteensä enintään	70.000 B-optiota
<hr/> Yhteensä enintään	400.000 B-optiota

*B options will be offered for subscription for persons in such positions at the time of the relevant option subscription period as follows:*

- to the Chairman of the Board	40,000 B options
- to each Member of the Board (excluding the Chairman of the Board and the CEO and the CFO if they would be considered as Members of the Company's Board)	20,000 B options (maximum total 100,000)
- to the CEO	80,000 B options
- to the CFO	30,000 B options
- to key management to be nominated by the Board, maximum total	80,000 B options
- to officers and employees to be nominated by the Board, maximum total	70,000 B options
<hr/> Maximum total	400,000 B options

### **C-optiot** **C options**

C-optioita tarjotaan merkittäväksi seuraavasti niille henkilöille, jotka ovat kyseisessä asemassa vastaavana optioiden merkintäaikana:

- hallituksen puheenjohtajalle	40.000 C-optiota
- kullekin hallituksen jäsenelle (pois lukien hallituksen puheenjohtaja sekä toimitusjohtaja ja talousjohtaja jos heidät katsottaisiin osaksi Yhtiön hallitusta)	20.000 C-optiota (kuitenkin yhteensä enintään 120.000)
- toimitusjohtajalle	80.000 C-optiota
- talousjohtajalle	30.000 C-optiota
- hallituksen nimeämille johtohenkilöille, toimihenkilöille ja työntekijöille yhteensä enintään	230.000 C-optiota
<hr/> Yhteensä enintään	500.000 C-optiota

*C options will be offered for subscription for persons in such positions at the time of the relevant option subscription period as follows:*

- to the Chairman of the Board	40,000 C options
- to each Member of the Board (excluding the Chairman of the Board and the CEO and the CFO if they would	

<i>be considered as Members of the Company's Board)</i>	20,000 C options (maximum total 120,000)
- to the CEO	80,000 C options
- to the CFO	30,000 C options
- to management, officers and employees to be nominated by the Board, maximum total	230,000 C options
<hr/>	
<i>Maximum total</i>	500,000 C options

**D-optiot****D options**

D-optioita tarjotaan merkittäväksi seuraavasti niille henkilöille, jotka ovat kyseisessä asemassa vastaavana optioiden merkintäaikana:

- hallituksen puheenjohtajalle	40.000 D-optiota
- kullekin hallituksen jäsenelle (pois lukien hallituksen puheenjohtaja sekä toimitusjohtaja ja talousjohtaja jos heidät katsottaisiin osaksi Yhtiön hallitusta)	20.000 D-optiota (kuitenkin yhteensä enintään 120.000)
- toimitusjohtajalle	80.000 D-optiota
- talousjohtajalle	30.000 D-optiota
- hallituksen nimeämille johtohenkilöille, toimihenkilöille ja työntekijöille yhteensä enintään	230.000 D-optiota
<hr/>	
<i>Yhteensä enintään</i>	500.000 D-optiota

*D options will be offered for subscription for persons in such positions at the time of the relevant option subscription period as follows:*

- to the Chairman of the Board	40,000 D options
- to each Member of the Board (excluding the Chairman of the Board and the CEO and the CFO if they would be considered as Members of the Company's Board)	20,000 D options (maximum total 120,000)
- to the CEO	80,000 D options
- to the CFO	30,000 D options
- to key management, officers and employees to be nominated by the Board, maximum total	230,000 D options
<hr/>	
<i>Maximum total</i>	500,000 D options

Hallitus päättää, miten johdon avainhenkilöille sekä toimihenkilöille ja työntekijöille tarjottavat optiot jakautuvat saajien kesken.

*The Board shall decide how the options offered to the key management and the officers and employees will be allocated among the recipients.*

Optioiden saaja voi halutessaan merkitä vain osan hänelle tarjotuista optioista.

*The recipient of options may in his or her discretion subscribe for only some of the options offered to him or her.*

#### 1.4. Optioiden merkitseminen *Subscription for options*

- A-optioita voi merkitä 15.9.2015–9.6.2016.
  - B-optioita voi merkitä 8.10.2016–30.9.2019.
  - C-optioita voi merkitä 8.10.2017–30.9.2019.
  - D-optioita voi merkitä 8.10.2018–30.9.2019.
- *A options can be subscribed for between 15 September 2015–9 June 2016.*
  - *B options can be subscribed for between 8 October 2016–30 September 2019.*
  - *C options can be subscribed for between 8 October 2017–30 September 2019.*
  - *D options can be subscribed for between 8 October 2018–30 September 2019.*

Merkintä tapahtuu kirjallisesti allekirjoittamalla merkintäasiakirja, jossa merkitsijä ilmoittaa hyväksyvänsä nämä ehdot.

*The subscription shall take place by signing of a subscription document in which the subscriber declares to accept these terms and conditions.*

#### 1.5. Optioiden luovuttaminen ja panttaaminen sekä tarjoamisvelvollisuus *Transfer and pledging of options and obligation to offer options*

Optiot ovat henkilökohtaisia eikä niitä voida luovuttaa tai pantata ennen osakkeiden merkintää ilman Yhtiön hallituksen etukäteen antamaa nimenomaista kirjallista lupaa. Lupa voidaan antaa koskien kaikkia tai osaa optioista. Optiot ovat vapaasti luovutettavissa ja pantattavissa sen jälkeen, kun osakemerkinnän edellytykset tällaisten optioiden perusteella ovat näiden ehtojen mukaan täyttyneet. Optioiden haltijan tulee välittömästi ilmoittaa luovutuksen tai panttaamisen toteutumisesta Yhtiölle kirjallisesti.

*The options are personal and they cannot be transferred or pledged before the subscription for shares without the express prior written consent of the Board of Directors. Such consent may be given for all or some of the options. The options may be freely transferred and pledged after the conditions for share subscription based on such options have been fulfilled under these terms and conditions. The option holder is obliged to immediately inform the Company of the execution of the transfer or pledge in writing.*

Jos optioiden haltijan työ-, palvelus-, toimi- tai luottamustehtäväsuhde Yhtiöön päättyy, hänen tulee viipymättä tarjota Yhtiölle tai Yhtiön hallituksen määräämälle vastikkeetta ne optiot, joiden osalta osakemerkinnän aika ei ole alkanut, kyseisen henkilön työ-, palvelus-, toimi- tai luottamustehtäväsuhteen viimeisenä päivänä. Hallitus voi kuitenkin päättää, että optioiden haltija saa pitää kyseiset tarjoamisvelvollisuuden alaiset optiot tai osan niistä.

*If the employment contract, service, appointment or position of the option holder with or in the Company ends, the option holder shall without delay offer to the Company or its assignee to be nominated by the Board those options for which the period for share subscription has not yet begun, on the last day of the employment contract, service, appointment or position of such person. The Board may however decide that the option holder shall be entitled to keep the said options or some of them.*

Mitä edellä on lausuttu työ-, palvelus- ja toimisuhteesta, koskee myös hallituksen jäsenyyttä, toimitusjohtajan tai talousjohtajan tehtävää ja muuta Yhtiön johtamis-, edustamis-, neuvonta- tai avustamistehtävää.

*What is said above regarding employment contract, service or appointment shall also apply to membership in the Board of Directors, acting as the CEO or the CFO and any other management, representative, advisory or assistant position in respect of the Company.*

## 2. OSAKEMERKINTÖJEN EHDOT *TERMS AND CONDITIONS FOR SHARE SUBSCRIPTIONS*

### 2.1. Oikeus osakkeiden merkintään *Right to subscribe for shares*

Kukin A-, B-, C- ja D-optio oikeuttaa haltijansa merkitsemään Yhtiön yhden (1) uuden osakkeen. Optioiden perusteella tehtyjen osakemerkintöjen seurauksena Yhtiön osakkeiden lukumäärä voi nousta enintään 1.800.000 uudella osakkeella. Osakkeen merkintähinta kirjataan kokonaisuudessaan sijoitetun vapaan pääoman rahastoon.

*Each A, B, C and D option entitles its holder to subscribe for one (1) new share in the Company. As result of the share subscription based on the options the number of shares in the Company may be increased with the maximum of 1,800,000 new shares. The share subscription price shall be credited in its entirety to the reserve for invested unrestricted equity.*

### 2.2. Osakkeiden merkitseminen ja maksaminen *Subscription and payment for shares*

- A-optioilla merkittävien osakkeiden merkintäaika on 2.11.2015–30.9.2023.
- B-optioilla merkittävien osakkeiden merkintäaika on 8.10.2016–30.9.2023.
- C-optioilla merkittävien osakkeiden merkintäaika on 8.10.2017–30.9.2023.
- D-optioilla merkittävien osakkeiden merkintäaika on 8.10.2018–30.9.2023.
- *Subscription period for shares based on A options shall be 2 November 2015–30 September 2023.*
- *Subscription period for shares based on B options shall be 8 October 2016–30 September 2023.*
- *Subscription period for shares based on C options shall be 8 October 2017–30 September 2023.*
- *Subscription period for shares based on D options shall be 8 October 2018–30 September 2023.*

Osakkeiden merkintä on ehdollinen sille, että Yhtiön listautuminen Lontoon Pörssin AIM-markkinalle on tapahtunut ennen osakkeiden merkintäajan alkua.

*The share subscription shall be conditional upon the Company being admitted on the AIM market of the London Stock Exchange prior to the beginning of the subscription period of shares.*

Osakkeen merkintähinta on maksettava yhden (1) viikon kuluessa osakkeen merkinnästä Yhtiön ilmoittamalle pankkitilille.

*The share subscription price shall be paid within one (1) week from the share subscription to the bank account designated by the Company.*

### 2.3. Osakkeiden merkintähinnat *Subscription prices of shares*

A-optioilla merkittävien osakkeiden merkintähinta vastaa Yhtiön osakkeiden merkintähintaa euroina listautumisannissa, joka järjestetään Yhtiön listautuessa Lontoon pörssin AIM-markkinapaikalle.

*The subscription price of shares subscribed for based on A options shall be equivalent to the subscription price in Euro of the Company's shares in the Company's initial public offering when the Company lists its shares on the AIM marketplace of the London Stock Exchange.*

B-, C- ja D-optioilla merkittävien osakkeiden merkintähinta määräytyy kunakin vuonna ajanjaksolla 1.7.–30.9. Yhtiön julkisen kaupankäynnin kohteena Lontoon pörssin AIM-markkinapaikalla olevien osakkeiden keskihinnan perusteella. Merkintähinnan määräävä osakkeen keskihinta määräytyy B-optioilla merkittävien osakkeiden osalta ajalla 1.7.2016–30.9.2016, C-optioilla merkittävien osakkeiden osalta ajalla 1.7.2017–30.9.2017 ja D-optioilla merkittävien osakkeiden osalta ajalla 1.7.2018–30.9.2018. Yhtiön hallitus vahvistaa B-, C- ja D-optioilla merkittävien osakkeiden merkintähinnan ennen näiden osakkeiden merkintäajan alkamista. Merkintähinta ilmoitetaan euroina merkintähinnan määräytymisajanjakson viimeisen päivän mukaisen Euroopan keskuspankin julkaiseman valuuttakurssin mukaisesti ja pyöristetään lähimpään senttiin.

*The subscription price of shares subscribed for based on B options, C options and D options shall be determined by the average share price of the publicly traded shares of the Company on the AIM marketplace of the London Stock Exchange during 1 July–30 September each year in question. The average share price determining the subscription price shall be determined during 1 July–30 September 2016 for shares subscribed for based on B options, during 1 July–30 September 2017 for shares subscribed for based on C options and during 1 July–30 September 2018 for shares subscribed for based on D options. The Board shall confirm the subscription price of shares subscribed for based on B options, C options and D options before the beginning of the subscription period for these shares. The subscription price shall be disclosed in Euros based on the exchange reference rate published by the European Central Bank on the last day of the period for determination of the subscription price and rounded to the nearest cent.*

Osakkeiden merkintähintojen määrittämisen perusteena on ollut riittävän kannustevaikutuksen aikaansaaminen optioiden saajille.

*The subscription price has been set to create a sufficient incentive for the recipients of the options.*

## **2.4. Osakeoikeudet**

### ***Shareholder rights***

Optioiden perusteella merkityt osakkeet tuottavat osakkeenomistajan oikeudet osakkeen rekisteröimisestä alkaen.

*The shares subscribed for based on the options will carry shareholder rights from the registration of the share.*

## **2.5. Osakeannit, optio-oikeudet ja muut osakkeisiin oikeuttavat erityiset oikeudet ennen osakemerkintää**

### ***Share issues, option rights and other special rights entitling to shares before share subscription***

#### **Maksuton osakeanti**

Mikäli Yhtiö ennen osakkeiden merkintäajan päättymistä korottaa Yhtiön osakkeiden lukumäärää maksuttomalla osakeannilla kaikille osakkeenomistajille, muutetaan merkintähintaa ja optio-oikeudella merkittävää osakemäärää seuraavien laskentakaavojen mukaisesti:

Uusi merkintähinta =



merkintähinta ennen maksutonta osakeantia x osakkeiden määrä ennen maksutonta osakeantia jaettuna osakkeiden lukumäärällä maksuttoman osakeannin jälkeen

Optio-oikeudella merkittävä uusi osakemäärä =

optio-oikeuden nojalla merkittävä osakemäärä ennen maksutonta osakeantia x osakkeiden määrä maksuttoman osakeannin jälkeen jaettuna osakkeiden määrällä ennen maksutonta osakeantia

Mikäli Yhtiö ennen osakkeiden merkintäajan päättymistä muuttaa osakepääomaa ilman, että osakkeiden lukumäärä muuttuu, ei tämä vaikuta optio-oikeuksien tuottamaan merkintäoikeuteen.

### Free share issue

*Should the Company increase the number of shares in the Company with a free share issue to all shareholders before the end of the subscription period of the shares, the subscription price and the share amount to be subscribed for based on the option right shall be adjusted pursuant to the following formulas:*

*New subscription price =*

*the subscription price before the free share issue x the number of shares before the free share issue divided by the number of the shares after the free share issue*

*The new number of shares to be subscribed for based on the option right =*

*the number of shares to be subscribed for based on the option right before the free share issue x the number of shares after the free share issue divided by the number of shares before the free share issue*

*Should the Company before the end of the share subscription period alter the share capital without the number of the shares being altered, this shall not influence the right to subscription based on the option rights.*

### Maksullinen osakeanti tai optio-oikeuksien ja muiden osakkeisiin oikeuttavien erityisten oikeuksien liikkeeseen laskeminen

Mikäli Yhtiö ennen osakemerkintää päättää maksullisesta osakeannista tai muun päätöksen nojalla antaa osakeyhtiölain 10 luvun mukaisia oikeuksia, ei tämä vaikuta optioiden tai osakemerkintöjen ehtoihin eivätkä optioiden määrät taikka optioiden nojalla merkittävien osakkeiden määrät tai merkintähinnat näin ollen muutu, vaan osakeannin tai osakeyhtiölain 10 luvun mukaisten oikeuksien antamisen jälkeenkin optioita on yhtä monta ja ne oikeuttavat yhtä monen osakkeen merkintään kuin ennen osakeantia tai osakeyhtiölain 10 luvun mukaisten oikeuksien antamistakin. Myös osakkeen merkintähinta säilyy samana.

### Share issue against payment or issue of option rights and other special rights entitling to shares

*If the Company before the subscription for shares decides on a share issue against payment or based on other decision issues rights referred to in chapter 10 of the Limited Liability Companies Act, this shall not affect the terms and conditions of the options or share subscriptions, and the option amounts, the amounts of shares subscribable based on the options and the subscription prices shall remain unchanged, including the subscription price of each share.*

## 2.6. Osakkeiden ottaminen pörssilistalle

### *Public listing of shares*

Yhtiön osakkeiden ottaminen pörssilistalle mahdollisen AIM-listauksen lisäksi ei aiheuta muutoksia optioiden tai optioiden nojalla tehtävien osakemerkintöjen ehtoihin. Option haltija on kuitenkin velvollinen Yhtiön hallituksen niin päättäessä ilmoittamaan Yhtiölle arvo-osuustilin, jonne hänen optionsa ja osakkeensa voidaan kirjata, sekä muutoinkin noudattamaan hallituksen antamia pörssilistautumisen johdosta tarpeellisia määräyksiä.

*Public listing of the shares in the Company in addition to the AIM listing shall not cause any change in the terms and conditions of the options or share subscriptions made on the basis of the options. Should the Board of Directors of the Company so decide, the option holder shall however be obligated to notify the Company of the book-entry account into which the options and shares of such option holder can be registered, and also in other respects follow any directions issued by the Board of Directors and necessary due to such public listing.*

## 2.7. Yhtiömuodon muuttuminen

### *Change of corporate form*

Yhtiön muuttuminen yksityisestä osakeyhtiöstä julkiseksi osakeyhtiöksi ei aiheuta muutoksia optioiden tai optioiden nojalla tehtävien osakemerkintöjen ehtoihin. Option haltija on kuitenkin velvollinen Yhtiön hallituksen niin päättäessä ilmoittamaan Yhtiölle arvo-osuustilin, jonne hänen optionsa ja osakkeensa voidaan kirjata, sekä muutoinkin noudattamaan hallituksen antamia yhtiömuodon muutoksen johdosta tarpeellisia määräyksiä.

*Changing of the Company from a private limited company to a public limited company shall not cause any change in the terms and conditions of the options or share subscriptions made on the basis of the options. Should the Board of Directors of the Company so decide, the option holder shall however be obligated to notify the Company of the book-entry account into which the options and shares of such option holder can be registered, and also in other respects follow any directions issued by the Board of Directors and necessary due to such change of the corporate form.*

## 2.8. Ostotarjous

### *Purchase offer*

Mikäli joku tekee sitovan ostotarjouksen kaikkien Yhtiön liikkeeseen laskemien osakkeiden hankkimisesta, varataan optioiden haltijoille mahdollisuus käyttää osakemerkintään kaikki hallussaan olevat optiot tai Yhtiön hallituksen niin päättäessä vaihtaa ne toisen yhtiön liikkeeseen laskemiin optio-oikeuksiin. Edellä tarkoitettu osakemerkintä tai toisen yhtiön liikkeeseen laskemiin optio-oikeuksiin vaihtaminen on tehtävä Yhtiön hallituksen määräämällä tavalla ja sen asettamana määräaikana ennen ostotarjouksen voimassaolon päättymistä, minkä jälkeen optio-oikeudet raukeavat, eikä merkintä- eikä vaihto-oikeutta niillä enää ole.

*If a binding offer is made to purchase all the shares issued by the Company, the option holders shall be given the opportunity to use all their options for share subscription or, should the Board of Directors of the Company so decide, to exchange their options to option rights issued by another company. Such share subscription or exchange to option rights issued by another company shall be made in the manner decided by the Board of Directors of the Company and within such time before the expiration of the purchase offer as shall be decided by the Board of Directors. Thereafter, the option rights shall expire and there shall be no right to subscription or exchange based on such option rights.*

## 2.9. Oikeudet eräissä tapauksissa *Rights in certain situations*

Yhtiön varoja osakeyhtiölain 13 luvun 1 §:n 1 momentissa tarkoitetuilla tavoilla jaettaessa:

- optioita ei oteta huomioon;
- optiot eivät tuota osuutta tällaiseen varojenjako; ja
- tällainen varojenjako ei vaikuta optioiden tuottamaan merkintäoikeuteen.

*In a distribution of the Company's assets under chapter 13, section 1(1) of the Limited Liability Companies Act:*

- *the options shall not be taken into consideration;*
- *the options shall not entitle to participate in such distribution of assets; and*
- *such distribution of assets shall not affect the right to subscribe for shares under the options.*

Hankittaessa osakeyhtiölain 10 luvun mukaisia oikeuksia takaisin Yhtiölle on option haltija asetettava samanlaiseen asemaan keskenään ja suhteessa muihin osakeyhtiölain 10 luvun mukaisen oikeuden haltijoihin. Jos tähän optio-ohjelmaan perustuvien optioiden lisäksi on annettu muita osakeyhtiölain 10 luvun mukaisia oikeuksia, katsotaan yhden option vastaavan yhtä tällaista muuhun kuin tähän optio-ohjelmaan perustuvaa osakeyhtiölain 10 luvun mukaista oikeutta.

*In a requisition of rights under chapter 10 of the Limited Liability Companies Act the holder of options shall be treated equally in relation to other holders of options and holders of rights referred to in chapter 10 of the Limited Liability Companies Act. If there are in addition to the options based on these terms and conditions other rights referred to in chapter 10 of the Limited Liability Companies Act, one option shall be deemed equal to one such other right referred to in chapter 10 of the Limited Liability Companies Act.*

Yhtiön sulautuessa tai jakautuessa on option haltijalla sen lisäksi, mitä osakeyhtiölaissa säädetään osakeyhtiölain 10 luvussa tarkoitetun oikeuden haltijan oikeudesta saada lunastus sulautumisessa ja jakautumisessa, oikeus merkitä osakkeet Yhtiön hallituksen erikseen asettamana kohtuullisen pituisena määräaikana ennen sulautumista tai jakautumista. Tämän jälkeen merkintäoikeutta ei enää ole.

*In a merger and demerger of the Company the holder of options shall, in addition to what is stated in the Limited Liability Companies Act in respect of the right of the holder of rights referred to in chapter 10 of the said Act to redemption, the right to subscribe for the shares within a reasonable period of time set by the Company's Board of Directors, before the merger or demerger. Thereafter, there shall be no right to subscribe for shares.*

Osakeyhtiölain 18 luvun mukaisessa vähemmistöosakkeiden lunastuksessa:

- optioita ei oteta huomioon 18 luvun 1 §:ssä säädettyjä osake- ja äänimääriä laskettaessa;
- optioiden haltijalla on oikeus vaatia optioidensa lunastamista ja tämä oikeus on soveltuvin osin samanlainen kuin vähemmistöosakkeenomistajan oikeus vaatia osakkeidensa lunastamista käyvästä hinnasta;
- sillä, jolla on oikeus lunastaa vähemmistöosakkeenomistajien osakkeet, on myös oikeus lunastaa optiot, jolloin optioiden lunastushintana on niiden käypä hinta;
- optioiden lunastushinnan määrittelyyn, lunastusmenettelyyn, lunastusriitojen ratkaisemiseen ja lunastuksen toteuttamiseen sovelletaan soveltuvin osin osakeyhtiölain 18 luvun säännöksiä.

*In a redemption of minority shares under chapter 18 of the Limited Liability Companies Act:*

- *the options shall not be taken into consideration in the calculation of shares and votes referred to in chapter 18, section 1 of the Limited Liability Companies Act;*

- *the holder of options shall have the right to demand redemption of his options and such right shall mutatis mutandis be similar to the right of a minority shareholder to demand redemption of his shares at the current price;*
- *a person entitled to redeem the shares of minority shareholders shall also have the right to redeem the options and the redemption price shall be the current price of such options;*
- *as regards determination of the redemption price, redemption procedures, solving of disputes regarding the redemption price and execution of the redemption the provisions of chapter 18 of the Limited Liability Companies Act shall mutatis mutandis apply.*

**2.10. Eläkeoikeudet**  
***Pension rights***

Optio-oikeuksia ja niiden perusteella saatua tai saatavaa etua tai hyötyä ei oteta huomioon option haltijan eläkkeen perusteena olevaa palkkaa laskettaessa, ellei pakottavista lainsäädännöksistä muuta johdu.

*The rights and the benefits, gains, or profits received or receivable based on the option rights shall not be taken into consideration when calculating the salary which forms the basis of the option holders pension unless provided otherwise by mandatory provisions of law.*

**2.11. Muut määräykset**  
***Other provisions***

Näihin ehtoihin sovelletaan Suomen lakia, ei kuitenkaan kansainvälistä lainvalintaa koskevia säännöksiä.

*These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of Finland excluding any rules for choice of law.*

Kaikista optioihin tai osakemerkintöihin liittyvistä seikoista, joista ei näissä ehdoissa ole määräyksiä, päättää Yhtiön hallitus, jolla on myös valta antaa tarkempia määräyksiä näiden ehtojen täytäntöönpanosta, soveltamisesta ja tulkinnasta. Yhtiön hallituksella on myös valta päättää siitä, miten merkitsemättä jääneiden optioiden osalta menetellään.

*The Board of Directors shall resolve all questions related to the options or share subscriptions for which no provisions exist herein. The Board of Directors shall also have the power to give further orders on the fulfilment, application and interpretation of these provisions. The Board of Directors shall also have the power to decide on how options left unsubscribed shall be dealt with.*

Optioita koskevat tai niihin liittyvät riita-asiat käsittelee ja ratkaisee lopullisesti ja sitovasti Keskuskauppakamarin välityslautakunnan sääntöjen mukaisessa välimiesmenettelyssä yksi (1) välimies. Välimiesmenettely pidetään englannin kielellä Helsingissä.

*Disputes regarding or related to the options shall be handled and resolved finally and bindingly by one (1) arbitrator in accordance with the Arbitration Rules of the Finnish Central Chamber of Commerce. The language of the arbitration shall be English and the place of the arbitration shall be Helsinki.*

Yhtiöllä on oikeus ottaa optioiden haltijan luovuttamatta olevat tai osakemerkintään käyttämättömät optiot vastikkeetta pois optioiden haltijalta, mikäli optioiden haltija toimii näiden ehtojen tai Yhtiön hallituksen näiden ehtojen perusteella antamien määräysten taikka lain tai viranomaisten määräysten vastaisesti.

*The Company shall have the right remove from the option holder without any payment or other consideration such options as have not been transferred or used for share subscription, if the*

*option holder acts against these terms and conditions or orders given by the Board of Directors of the Company based on these terms and conditions or against the law or orders of public authorities.*

Jos näiden ehtojen suomen- ja englanninkielisten versioiden välillä on ristiriitaa, suomenkielinen teksti on määräävä.

*In case of discrepancy between the Finnish and English versions of these terms and conditions, the Finnish text shall prevail.*